

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI-Número 2,262

SUSCRIPCION
En la Isla al mes 5 pts.
Resto de España 1.50
Extranjero 2.50

Mahón miércoles 23 de Agosto de 1911

Redacción y Administración
Castillo, 25-Teléfono, 123

LIBROS ESCOGIDOS

De venta en la «Tipografía Mahonesa»
Castillo, 25.

EL PROBLEMA BALEAR MALLORQUINISMO

Ptas.

Salaverriá.—Las sombras de Lo- vola	2'00
Belda.—La Farándula	3'50
Uaamuno.—Por tierras de Portu- gal y de España	3'50
Vivero y de la Villa.—Como cae un trono.—La revolución en Portugal	3'50
El libro de Gallito	3'50
R. Sánchez Díaz—Jesús en la fa- brica	3'50
López de Haro.—Sirena	3'50
A. Insúa.—La mujer desconocida	3'50
E. Matquina.—En el Fandango	3'50
E. Pardo Bazán—Dulce dueño	3'50
Unamuno.—Mi religión y otros ensayos	3'50
Ricardo León.—El amor de los amores	3'50
E. Pardo Bazán—Cuentos nuevos	3'50
Pío Baroja.—César o nada	3'50
E. Pardo Bazán.—Los Pazos de Ulloa	3'50
W. A. Insúa.—La boca de la es- finge	3'00
Pío Baroja.—Aurora Roja	3'50
López de Haro.—Entre todas las mujeres	3'50
Benavente.—Obras cogidas	3'50
García Sanchís.—Nuevo descubri- miento de Canarios	3'00
Manuel Machado.—Apolo (Teatro Píctorico)	3'50
Pérez Bojart.—Micropoemas	3'00
J. Francés.—La Guardia	3'00
E. Marquita.—Doña María la Brava	3'50
A. de Hoyos.—Del huerto del pe- cado	3'50
Sofia Casanova.—El cantorero de la dicha	3'00
F. Villanueva.—Pluma al viento	3'00
J. M. Carrerero.—El breviario de Blanca-Emería	3'00
Rodríguez Embil.—La Insurrec- ción	3'50
F. Tusquets.—La Serafina	3'00
Angelina Alcalde de Zafra.—La tontería de un «Gato»	3'50
Las competencias Bomba-Gallo- Machaco-Pastor	1'50
Joaquín Dicenta.—Por Bretaña	2'50
Julio Cejador.—Oro y Oropel	3'00
J. Pons-Samper.—Entrevista con un manco	3'00
Va'carce.—Romancero prosaico	3'00
Rafaela Salillas.—Las Cortes de Cádiz	4'00
L. Cabrera Mac-Kintosh.—Ame- tralladoras (Notas de un curso en la escuela de tiro italiana)	8'00

Tarjetas postales

Parejas, niños, paisajes, caprichos.
Extenso y variado surtido.
Precios económicos.

«Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:

NUEVO Y COMPLETO DICCI- ONARIO ADMINISTRATIVO.

En rústica, 16 pesetas.

APÉNDICE PRIMERO LOS ADIC- CIONARIOS JURÍDICO Y ADMINIS- TRATIVO.

En rústica, 30 pesetas.

GUIA ELECTORAL VIGENTE PA- RA SENADORES.

Precio: 0'50 pesetas.

LEY ELECTORAL PARA DIPUTA- DOS A CORTES Y CONCEJALES.

Precio: 2 pesetas.

ACCIDENTES DEL TRABAJO.

Precio, 2 pesetas.

CÓDIGO JUDICIAL.

Tomo primero, 5 pesetas.

Tomo segundo y último,
7'50 pesetas.

INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.

Precio, 10 pesetas.

MANUAL DE APREMIOS ADMI- LEGISLACIÓN Y JURISPRUDEN- CIA DE AGUAS.

Precio, 5 pesetas.

COMPILACIÓN DE ARANCELES VIGENTES.

Precio, 5 pesetas.

ARANCELES DE ADUANAS.

Precio, 2 pesetas.

FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRÁTÉGICOS.

Precio, 1 peseta.

CONSULTOR JURÍDICO DEL AU- TOMOVILISTA.

Precio 2 pesetas.

TEXTO Y JURISPRUDENCIA DEL

CÓDIGO CIVIL

notado y con la doctrina de las senten-
cias del Tribunal Supremo y de las re-
soluciones de la Dirección General de

los registros á continuación de cada ar-
tículo y completado con varios apéndi-
ces e índices, por

Don Juan Baptista Catalé

Precio: 10 pesetas.

Véndese en la Tipografía Mahonesa,

Castillo, 25.

Las consideraciones, sensatas y ra-

zonadas, se refieren á Baleares y cía. ·

man justamente en defensa de una provincia ofendida por los poderes que le arrojaron tan ruin mendrugo.

La buena fe, la rectitud de intención y el deseo de que la ofensa hecha á Baleares no quede sin respuesta, resplandecen en el interlineado del artículo que comentamos.

Reconociendo noblemente todo esto, observamos que al respetable colega, por un impulso involuntario, incisivo, intencionado, del mallorquinismo rutinario y excusivista, se le escapan estas palabras: «Por algo tiene Mallorca sus representantes en Cortes».

No hacemos cargos, no culpamos. Tenemos la seguridad de que el distinguido diario palmeño, al defender un asunto concerniente a Baleares contaba *in mente* con la cooperación de los representantes ibicencos y menorquines. A pesar de esto, por la rutina mallorquinista involuntaria reclamó sólo el auxilio de los diputados mallorquines en asuntos que se refieren á la provincia y en un estudio cuyas atinadas consideraciones no atañen á Mallorca solo.

En resumen; la alusión á los diputados mallorquines para defender un asunto en interés de Baleares, tratado con acierto por «La Almudaina», es una demostración involuntaria del espíritu excusivista mallorquín que aun no han desterrado y del que sin dudarlo sufren el influjo personas tan ilustradas como los redactores del citado diario.

DE ALAYOR

La Escuela Libre

Una fiesta altamente hermosa y sim-
pática fué la que se llevó á cabo en Alayor el domingo último con motivo de la Exposición Escolar que ha celebrado la Escuela Libre de aquella villa.

La Exposición citada es una muestra bien clara y patente de los adelantos realizados por los alumnos, pues hay hermosísimos y difíciles trabajos ejecutados y presentados por los mismos muchachos, por iniciativa propia y sin que ocurra en éste lo que en muchos centros de enseñanza en los que es el profesor que hace la mayoría de los trabajos.

Lo que llama más la atención de la Exposición citada es la demostración del estado de adelanto á que ha llegado cada alumno por medio de cuadros, en los que artísticamente combinadas hay páginas dedicadas á cada una de las materias que se estudian en la Escuela.

Al admirar los trabajos allí realizados, los provechos que sacan los muchachos de la Escuela Libre, el caudal de conocimientos que allí se enseñan, pensamos en la infusa persecución que llevaron á cabo Maura y Lacierra contra los referidos centros de enseñanza, clausurándolos todos, pensando sin duda que los padres de los alumnos se conformarían á confiar su educación á los frailes y jesuitas que castran su inteligencia y anulan su voluntad.

La Exposición Escolar de la Escuela Libre de Alayor es digna de los mayores elogios y han hecho muy bien los iniciadores de la fiesta del domingo en celebrar con una fiesta el éxito de la exposición.

Dicha fiesta consistió en una merienda con que se obsequió á los muchachos, y en una velada.

La merienda llevóse á cabo en el campo, en un bosque muy cercano al pueblo.

Allí los alumnos y los amantes de la Escuela se expandieron durante toda la tarde, gozando extraordinariamente del placer de ponerse en contacto con la Naturaleza.

Después de una confortante merienda los niños jugaron, corretearon y canta-

ron, juntándose con ellos los mayores que no podían resistir al encanto de contemplar el gozo de los pequeños.

Al regresar á Alayor se repartió como regalo un hermoso libro á cada alumno para que les sirva de lectura durante el corriente año, en su respectiva clase.

Poco después de las nueve de la noche se celebró la velada en el espacio salón del «Círculo Democrático y Republicano», que se hallaba completamente lleno sin dejar el más pequeño hueco, sirviendo de precioso adorno los vestidos claros y las caras alegres y hermosas de las muchachas alayorenses que en gran número acudieron á presenciar la fiesta.

Aunque reinaba un calor borchornoso, que no era bastante á evitar el gran ventilador eléctrico que funcionaba en el centro del salón, la concurrencia resistió las tres horas que duró la velada.

Primeramente se desarrolló un escogido programa de cinematógrafo y se dió una corta audición de gramófono.

Después algunos alumnos de la Escuela leyeron diversos trabajos, comentándolos espontáneamente y demostrando una vez más su adelanto y la utilidad grande de las lecturas comentadas.

Seguidamente, el señor Durán, Profesor de la Escuela Libre, leyó un bien escrito trabajo dedicado á los padres de los alumnos dándoles muy útiles consejos para que sus hijos pudieran sacar los mayores provechos de la enseñanza racial.

Hablaron luego los señores Manent y Acevedo, haciendo ver las ventajas que tienen las escuelas racionalistas, en las que no se echa á perder el cerebro de los muchachos enseñándoles cosas que no comprenden y dandoles como verdades los mayores absurdos, sino que se acostumbra al niño á la investigación y se le pone en condiciones de aprender la verdadera ciencia, la que se funda en los descubrimientos de los sabios y no en los absurdos de los fanáticos.

El público aplaudió extraordinariamente á los que tomaron parte en la velada y salió complacidísimo y muy bien dispuesto á favor de la Escuela Libre.

Para terminar, vaya nuestra más entusiasta felicitación á todos los que colaboran en la Escuela Libre de Alayor. Primero al profesor don Juan Durán

que con su inteligencia y constancia puede decirse que es el más firme puntal de la institución; á la Junta Directiva y socios del «Círculo Democrático y Republicano» y de la sociedad «Paz y Unión», que contribuyen á los gastos de la Escuela, al grupo de amantes de la Escuela que con su constante trabajo ayudan y animan al profesor, y á los buenos alayorenses que desde Buenos Aires piensan en su patria nativa y mandan también su óbolo para que sus compatriotas adquieran instrucción sólida y libre de prejuicios, haciendo de los niños de hoy hombres para el mañana que sirvan de provecho para el pueblo y para los ideales de Humanidad.

Pueden estar gozosos los hombres liberales de Alayor que tienen el orgullo de sostener la única Escuela Libre que hoy existe en Menorca.

Conocéis Pollensa? Me parece que no, porque esta pitórica villa está situada en el norte de Mallorca, y no todos los menorquines han estado en la isla mayor del archipiélago baleárico. Permitidme pues, que os hable de ella y que os la presente tal cual es y además os presente a mí que podían importarse á nuestra Península.

Pollensa, es una de las poblaciones por su situación geográfica más bonita de las que existen en el norte de Mallorca; su terreno es riquísimo para el cultivo, tiene hermosas colinas que la circundan, es en fin una población comunitaria que se presenta tal cual es y además os presente a mí que podían importarse á nuestra Península.

Y pues que hablamos de autoridades no estará por demás el aportar alguna noticia respecto al Ayuntamiento, el cual hay que advertir que se compone de 13 conservadores y 3 liberales. Estuve en Pollensa hace algún tiempo (unos meses) invitado por mi amigo Mateo Rot.

por haber tenido una defunción á bordo y llevar tres enfermos con no bien definida enfermedad. Los que se desembarcaron se pusieron en observación y tratamiento en el Lazareto, incomunicados completamente por si se trataba de casos sospechosos de cólera. A los pocos días, nuevos enfermos se presentaron á bordo con los mismos síntomas que los anteriores, y como éstos no correspondían exactamente al cuadro nosológico asignado al cólera, aunque algunos de ellos eran comunes, los pusieron á observación rigurosa, no pudiendo explicarse los Médicos la causa productora de dicha enfermedad. Por indicación y con la cooperación del Farmacéutico del Lazareto don Florián Ruiz Cuevas, se procedió á una visita de inspección del barco *Hispania*, reconociéndolo detenidamente y buscando en los alimentos y bebidas almacenados á bordo para el uso de los tripulantes el motivo ocasional de la enfermedad.

Aunque reinaba un calor borchornoso, que no era bastante á evitar el gran ventilador eléctrico que funcionaba en el centro del salón, la concurrencia resistió las tres horas que duró la velada.

Primeramente se desarrolló un escogido programa de cinematógrafo y se dió una corta audición de gramófono.

Después algunos alumnos de la Escuela leyeron diversos trabajos, comentándolos espontáneamente y demostrando una vez más su adelanto y la utilidad grande de las lecturas comentadas.

Seguidamente, el señor Durán, Profesor de la Escuela Libre, leyó un bien escrito trabajo dedicado á los padres de los alumnos dándoles muy útiles consejos para que sus hijos pudieran sacar los mayores provechos de la enseñanza racial.

Hablaron luego los señores Manent y Acevedo, haciendo ver las ventajas que tienen las escuelas racionalistas, en las que no se echa á perder el cerebro de los muchachos enseñándoles cosas que no comprenden y dandoles como verdades los mayores absurdos, sino que se acostumbra al niño á la investigación y se le pone en condiciones de aprender la verdadera ciencia, la que se funda en los descubrimientos de los sabios y no en los absurdos de los fanáticos.

El señor Ruiz hubo de fijarse que el sitio donde se almacenaba la provisión de patatas se notaba un olor fuerte y repugnante y que estas presentaban un aspecto sospechoso, pues aparecían negras, rugosas y completamente vegetadas. Encargado por los Médicos de su examen, el señor Ruiz, después de proceder á su reconocimiento y análisis, encontró proporciones grandes del glucosido solanina, que puso al descubierto, oficiando al Director con el resultado obtenido.

Se prohibió hacer uso de ese tubérculo, que se inutilizó, y desde aquel momento no volvió á presentarse ningún caso, lo que prueba bien claramente que al estar las patatas en tan malas condiciones era lo que ocasionaba la afeción.

Los enfermos mejoraron, y el barco, habiendo cumplido el periodo reglamentario, se le dejó continuar su viaje.



Único agente en Menorca.
ISIDORO BRANET

Nueva, 11
MAHON

ger, Director del valiente periódico «El Pollensa», para dar una conferencia sobre la administración municipal. Apenas se enteraron aquellos caballeros de mi presencia, enseguida empezaron a formar planes maquiavélicos para frustrar mi plan. Se me suspendió la conferencia y los valientes en número de cinco viniéronme a dar un trago, mandados por el teniente de Alcalde don Juan Cerdá, lo que no realizaron gracias a la apariencia súbita de mi amigo Rotger que me andaba buscando por el pueblo. Malas, pero muy malas, deben ser las obras de estos señores, que al solo anuncio de mi conferencia fueron presos de un temblor, que me recordó el estremecimiento de terror que acomete a un débil cojido *in fraganti* por la autoridad. Estos señores han faltado a la ley, han perpetrado hechos constitutivos de delito, los cuales iban a quedar impunes, si Mateo Rotger no hubiera estampado en una hoja impresa una acusación a los detractores de Pollensa ante el dignísimo señor Gobernador, el cual hará resplandecer la justicia, disipando esos negros nubarrones de la administración pollensa, que han hecho aparecer la legalidad encapotada ante los vecinos.

El *affaire* pollensi, es digno de atención por parte de los baleáricos, de los que aún estamos sufriendo bajo el deshonroso régimen de los caciques, los cuales por tener su acta asegurada permiten a su coro de aduladores, amparándoles con el manto de la influencia, los vergonzosos negocios, crímenes de le a vecindad, caso no son prueba evidente de ello, los hechos acumulados en la valiente denuncia por el Director de «El Pollensi», tales como el sombrar un recaudador con el haber del 10 por 100 cuando la ley no le da derecho más que a un cuarto lo más? ¿caso no es obra caciquil el que un Ayuntamiento acuerde un reparto extraordinario ilegal 25.012'00 pesetas y digo ilegal puesto que exigiendo arbitrios ordinarios se aude a lo extraordinario, siendo esto contrario a lo prevenido en las vigentes leyes? No es todo eso la nefasta labor realizada por el caciquismo en todas partes? Sí. Por esto pues digo que esto es de interés general para todos nosotros. Hemos de trabajar al lado de Rotger y compañeros para el mejor logro del triunfo. Una vez derribado el de Pollensa,

entonces y cuando el caciquismo se muestre en retirada por esta derrota, es preciso que no nos durmamos sobre los laureles y hemos de acorralarlo y exterminarle, para poder llamarlo libre, para poder decir que somos hombres y sino en vez de dar ciudadanos seremos seres que gemen debajo la cruel trena del látigo negro.

Si así no lo hacemos perteneceremos a la sociedad de eunucos, seres castrados a la civilización, al progreso y a la libertad.

Abajo el caciquismo! José AGUSTÍN. Palma de Mallorca. Agosto 1911.

DEL EJÉRCITO
Cria caballar en Baleares. Tendiendo en cuenta la disminución que desde hace año viene notándose en la producción caballar de las islas Baleares, según demuestran las últimas estadísticas, y la conveniencia de lograr que en esta provincia puedan remontarse los institutos que lo necesiten con elementos propios del país, sin acudir a los de la Península, el Rey ha tenido a bien resolverse:

1º Se dotará, respectivamente, a los escuadrones regionales de Mallorca y Menorca de 14 y 8 caballos enteros procedentes de la remonta, los cuales prestarán los servicios a ellos peculiares, excepción hecha de los meses de Marzo, Abril y Mayo: que serán dedicados exclusivamente a reproducción.

2º El personal de tropa de los escuadrones que preste este servicio, percibirá las gratificaciones correspondientes.

3º Los 22 caballos enteros a que se hace referencia, tendrán, durante el tiempo que dure el servicio de cubrición, un aumento sobre la ración ordinaria de dos kilos de cebada.

4º La elección de los citados caballos enteros y designación de las paradas que se establezcan se harán por la dirección general de Cría Caballar y Remonta.

5º El personal y ganado destacado en aquellas islas del quinto Depósito de caballos Sementales, continuará su servicio peculiar.

UNA CIRCULAR

E Gobernador, teniendo el país señalado para que los Ayuntamientos remitiesen la relación sobre construcción de casas baratas, y la Excm. Diputación Provincial, Cámara de Comercio, Sociedades de Amigos del País, Sociedades Obreras y patronales y en general cuantas entidades y personas deseen coadyuvar a dicha labor, emitiesen el informe de referencia, si que se hayan recibido más informes que los emitidos por la Liga de propietarios de fincas urbanas y Alcaldías de Andraitx y Capdepera; encarezco a todas las demás sociedades que en plazo del quinto día se sirvan dar cumplimiento a la Real Orden citada, por tratarse de un servicio especialmente recomendado por la Superioridad.

Juventud Republicana

No por ser asunto atrasado pierde interés el referente al mitin que la Juventud Republicana Radical de Palma celebró el sábado 12 del mes de cursa. Previamente invitado, asistió al acto nuestro amigo don Jerónimo Pou, Diputado Provincial por Menorca.

De la reseña inserta en nuestro colega «El Ideal» extraímos:

«Animadísimo se vió el mitin que se celebró el pasado sábado en la Juventud Republicana Radical para protestar contra la guerra de Marruecos.

Usó de la palabra, en primer lugar el señor Bisbal, quien con frase fogosa y vehemente demostró la iniquidad de la guerra, los grandes perjuicios que ésta irroga a la clase proletaria favoreciendo solamente a los burgueses, a las clases adineradas y convirtiéndose casi siempre en azote nacional.

Dijo que lo que precisaban eran esquinas donde se matase el analfabetismo que destruye a España.

Don Gabriel Alomar, ilustre periodis-

ta, dijo que su gusto hubiera sido hacer algo para ese mitin, mas las muchas ocupaciones se lo impidieron. Sin embargo —dijo— daré lectura a un artículo en dialecto catalán que he publicado estos pasados días en el semanario ilustrado «La Campana de Gracia».

Comenzó la lectura del citado artículo, abogando por la desaparición de la guerra y demostrando en párrafos elocuentes que nuestra situación en Marruecos es imposible; y acabar la lectura fué calurosamente aplaudida.

El señor Roca Hernández, elocuente también, anatematizó la guerra, la cual sólo se justificaria en una necesidad nacional. Cuando fuere necesidad nacional y en algún modo justificable deberíamos ir todos, pobres y ricos, no poniendo tasa a la vida como se ha hecho hasta aquí.

Fué muy aplaudido.

Levantóse a continuación, nuestro ilustre correligionario don Jerónimo Pou, quien con la elocuencia característica en él, pronunció un severo discurso.

Empezó saludando el nuevo Centro de Juventud Radical porque siempre ha visto, dijo el orador, la creación de nuevos Centros como signo de más abundante vida; cuando estos marchan unidos resultan un progreso de fuerza y un nuevo baluarte para batir al común enemigo.

Se prepara —dijo— una guerra en el imperio marroquí que hay que evitar a toda costa; estima que el principal objeto de esta campaña es el despojar al imperio para enriquecerse les demás y esto es un atentado contra la humanidad. Hoy, todas las naciones están ligadas por vínculos de confraternidad y no deben aceptarse estas guerras. Un cataclismo europeo podría dar por resultado nuestra ruina.

Ha llegado el momento de que alcemos nuestro grito en son de protesta contra esa campaña del Rif, pues no tenemos ninguna probabilidad de ganar y si mucha de perder.

Terminó abogando por la desaparición de la guerra y por la abolición de la pena de muerte, para el logro de lo cual, dijo, debemos agruparnos en torno del señor Canalejas, a fin de ayudarle y empajarle a la realización de esa nota tan simpática a todos los que aman la libertad, la justicia y el progreso.

Al terminar el orador fue muy felicitado, saliendo la concurrencia bien impresionada de tal acto.

El señor Presidente se levantó y preguntó a la numerosa concurrencia si daba su aprobación a lo tratado en dicho acto; recibida contestación afirmativa, dijo trasmitiría las conclusiones al señor Canalejas por medio del señor Gobernador; estas conclusiones son evitar por todos los medios posibles la guerra en Marruecos y solicitar la abolición de la pena de muerte.

ESPECTACULOS

Esta noche a las nueve y media en el Teatro de Verano se celebrará una sesión doble en la que hará su debut la llamativa atracción de gran renombre «La Sirena en el fondo del Mar».

Hoy llegará la bella artista encargada de este número para el que se montará un decorado de gran efecto construido para esta representación expresamente.

Se anuncia además ocho luevas películas entre las cuales vemos a las interesantísimas tales como «El Mercader de Venecia», dramática, «El pavo o de los suspiros», de gran interés, y «Mural» histórico-dramática.

Sabido cuantitativamente que el Teatro de Verano se traerá que el público no lo quería.

Para conseguir esto estaban dispuestos a todo por más perjuicios que causaran a la ciudad.

Ahora creen que es llegada la hora de recoger el fruto de su malvada labor.

El Ayuntamiento no puede disponer

de los recursos que necesita y, después

de pasar muchos apuros, ha conseguido

que el golpe no fuera tan grande como

querían los caciques, si bien quedará al

gún déficit y no se podrán pagar los atra-

sos.

La culpa toda entera la tienen los que

le privaron de los necesarios recursos.

Todo el mundo está convencido de la

honradez de los concejales republicanos.

Sabe todo el mundo lo que se afanan pa-

ra hacer una honrada administración;

pero los caciques monárquicos y su ór-

ganio en la prensa «El Bien Público», quie-

ren realizar su plan y si creen que el

pueblo será cándido y caerá en el lazo

que le han tendido creyendo las pa-

rruchas que inventan, pero que no pue-

den probar.

Los enemigos del Ayuntamiento y de

el pueblo han adoptado la máxima jesuítica

que dice «calumnia que algo quedas

y á ella confian todo su éxito.

A ellos no les importa probar lo que

Juan Manent Victory.
Catalina Marí Juan.
Violeta Manent Marí.
Nardo Manent Mari.
Narciso Manent Mari.
Bartolomé J. Blanco.
Miguel Cestol.
Francisco Pons Mesquida.
Salvador Timoner Orfila.
Faustino Fábregas Prats.
Uno.

Francisco Sintes Sintes.

Andrés Pons Llansó.

Alejandro Bernat.

Guillermo Triay.

Salvador Romero.

José Escandell.

Mateo Beníasar.

Pedro Sintes.

Enrique Puig.

Gabriel Servera.

Jaimé Pons.

José Pretus Carreras.

Antonio Cardona.

Lorenzo Orfila.

Lástima...

J. Coll.

Antonio Pellicer Prieto.

Fernando Orfila.

Antonio Seguí.

M. P.

Rafael Sanz Carreras.

Pedro Bagur.

Enrique Martí.

Guillermo Giménez.

Sebastián Santes.

Juan Pons Carreras.

Francisco Villalonga.

Miguel Petrus.

Juan Llopis Llambías.

Total: 5 pesetas.

(Continuará).

Hay listas abiertas en los dos casinos.

republicanos y en esta redacción.

pesetas por la noche.

Los caciques monárquicos y su órgano

en la prensa de esta ciudad tienen un

concepto tan bajo del pueblo que conti-

núan en la creencia de que á fuerza de

frescura y desaprensión, éste ha de creer

todas sus patrañas y qué han de conse-

guir realizar por ello el plan que se tra-

zonan.

Primeramente dirigieron todo su es-

fuerzo á privar al Ayuntamiento de los

recursos necesarios para el desenvolvi-

miento de su vida económica, siendo su

idea poner en situación apurada el era-

rio municipal.

Consiguieron en esto sus propósitos,

pues los gobernadores civiles de entonces

cediendo á solicitudes de don Juan Or-

fila y otros de sus satélites, deshicieron

la obra administrativa del Ayuntamiento

y le privaron de muchos ingresos.

En aquel entonces dimos la voz de

alarma y descubrimos el plan de los ca-

ciques, poniéndoles en evidencia y la

mandó la atención del público diciendo

claramente que se quería dejar exhausta

la caja del municipio.

Pero los caciques entonces estaban en

enojo al ver que á pesar de todo su poder,

alcanzado gracias á la desaprensión de

Crónica local

dicen; la cuestión es calumniar, enredar, para extraviar la opinión. Un día dicen que el actual Ayuntamiento se ha atrasado en muchísimos miles de pesetas. Se les demuestra que el atraso asciende a siete ó ocho mil pesetas; pero enredan la cuestión y suman los atrasos que hay desde hace muchos años y lo cargan todo al Ayuntamiento actual.

Cuando presentaban los recursos ante el Gobernador para privar de fondos al Ayuntamiento ya pensaban en hacer lo que ahora hacen.

Se les echa en cara lo que hizo don Juan Orfila cuando era Alcalde; ellos lo niegan; se les prueba nuestra afirmación y se quedan tan frescos.

Si se aumentan las consignaciones de caminos, de empedrados, de beneficencia ponen el grito en el cielo.

Si no se aumenta la consignación y no se pueden impedir las calles ó se ha de suprimir el número de asilados, echan en cara a los concejales las faltas en dichos servicios.

Se les pueden sacar enormidades hechas por los alcaldes monárquicos, cuando lo eran don Juan Orfila ó don Juan Victory. Lo negarán con la mayor desaprensión.

Se quejan del excesivo gasto en personal de oficinas y según estadística que tenemos resulta que el Ayuntamiento de Mahón paga menos en proporción que cualquier otro de los Ayuntamientos monárquicos de la isla.

A ellos no les importa y seguirán atacando porque no pueden colocar en las oficinas municipales á sus amigos y pañiguados.

Ayer insinúan que nuestros concejales buscan un arreglo para que El Bien Público cese en su indigna campaña.

No probarán tampoco esta torpe insinuación como no han probado ninguna de las que han hecho.

De este modo pueden llevarse á cabo todas las campañas que se quieran.

Es cuestión de frescura y desaprensión; de saber mentir, falsear, enredar y calumniar.

Y si es preciso se saca un testafero que les libere de las responsabilidades y asunto concluido.

¿Qué las personas serias rechazan tales procedimientos y ven la bajeza de tal proceder?

A ellos no les importa.

El fin justifica los medios.

La cuestión es acumular el lodo sobre la honra limpia de los concejales republicanos.

Calumnia que algo queda.

En el Ayuntamiento de Mahón hay siete concejales monárquicos. De ellos se sabe que hay uno que no está conforme con los procedimientos riñones de los caíques: el Alcalde, que asiste á las sesiones y sabe la labor que allí se hace.

Quedan seis concejales monárquicos, que son los señores siguientes:

D. Juan de Vidal y Olivari.
» Antonio Tudurí Monjo.
» Francisco Pons Gomila.
» Alberto Seguí Carreras.
» Francisco Bals Ponseti.
» Lorenzo Gomila Carreras.

Están conformes estos señores con lo que dice El Bien Público.

«Creen ellos que el Ayuntamiento es una merienda de negros», como dice el diario monárquico?

Pues su deber ineludible, sin excusas, es acudir á las sesiones y evitar los abusos y hacer oposición y denunciar las ilegalidades.

Dichos señores no asisten á las sesiones, no cumplen con su deber, no tienen nada de qué acusar.

Pues la campaña de El Bien Público es falsa, es calumnia, como efectivamente lo es, y los concejales monárquicos tienen confianza en la gestión de sus compañeros los concejales republicanos.

La cosa es clara y terminante y así lo reconocerán las personas que tengan sentido común.

Pero El Bien Público no puede estar conforme porque así los caíques no tendrían ninguna esperanza de apoderarse del Ayuntamiento y dominar al pueblo que no los quiere y llevar allí los procedimientos administrativos que tan buen resultado han dado al jefe monárquico «almal de los negocios de Menorca» don Juan Tafayull, al frente del Banco de Mahón y de la Anglo Española, y al también jefe don José M. Mercadal al frente también del Banco de Mahón.

Son muchas las familias interesadas que desean resolver sus dudas en cuanto se refiere á la duración del plazo fijado este año para redimirse a metálico de ingreso en filas.

Las distintas versiones circuladas únicamente y el ser ésta la última vez que el Estado á cambio de dinero dispensa deberes patrióticos, originan cierta confusión.

Es de desear que por el ramo de Hacienda, ó por aquel á quien esto compete, se dé publicidad á instrucciones ó aclaraciones que orienten á las familias á quienes el asunto interesa.

Así se nos indica y con gusto trasladamos el ruego.

Las fiestas que el próximo sábado y al día siguiente celebrará el pueblo de San Luis prometen verse tan concorridas y ser tan animadas como las de todos los años. Sabido es que acude al pueblo de las blancas casitas y los risueños verdes nutridísima representación de todos los de Menorca.

Los preparativos se realizan activamente.

En segunda convocatoria se celebrará el Ayuntamiento sesión ordinaria esta noche á las nueve.

Por la razón expuesta será válida cualquiera que sea el número de asistentes.

Como quiere que anochece relativamente muy temprano, es de desear que el acto empiece puntualmente. De otro modo concejales y público al tener que esperar invierten toda la velada para un acto que normalmente no dura más allá de una hora.

Empezando con puntualidad, a todos les quedará tiempo disponible para otros asuntos.

Se ha publicado el número de muestra correspondiente á Julio de la revista de propaganda europea «América Latina», conteniendo 48 páginas de texto y anuncios, elegante cubierta de color y suplemento artístico á tres tintas.

En Octubre próximo empezará la publicación regular de dicha revista, con trabajos de Max Nordau, «Jolanda», Miguel de Unamuno, la Baronesa de Wilson, Gonzalo de Reparaz, etc., repartiéndose cada mes 48.000 ejemplares, gratis, por las Repúblicas de Centro y Sud América.

Ayer tarde á la hora del itinerario largo amarras el vapor correo «Monte Toro» que salió seguidamente para Barcelona en viaje directo.

El «Isla de Menorca» hoy es esperado á primera hora de la tarde.

Se ha dictado una Real orden encargando á los rectores de Universidades que, por los laboratorios de las Facultades de Medicina y Ciencia y personal á ellas adscrito, se presten los servicios que soliciten los gobernadores ó inspectores provinciales de Sanidad para el análisis de los productos que se les remitan, al objeto de precisar el diagnóstico de los casos sospechosos, comunicando su resultado á la autoridad que lo haya solicitado.

Los esquirols han sido despedidos.

La Constitución firmada

Telegramas trasmisidos desde Lisboa notifican que ha sido ya firmada la Constitución republicana que se ha dado el pueblo de Portugal representado en asamblea constituyente.

Jubilo y aclamaciones

Con motivo de la firma de la Constitución portuguesa aprobada por la Cámara constituyente reina en Lisboa un gran júbilo.

El presidente de la Cámara y los que forman la mesa de la misma fueron saludados con aplausos y vitores.

También varios socios del Centro «Unión Republicana» ya hacen los mismos trabajos.

Servicio Telegráfico
DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LA POLÍTICA

Barcelona 23, 6 15.

El Rey y el Presidente

Desde San Sebastián comunican que don Afonso y el señor Canales han visitado el cañonero «Recalde».

Al regresar fueron á Miramar para atender al despacho de los asuntos. Invirtieron en ello media hora.

No se firmó nada de interés.

Viajes políticos y regios

Este viernes llegarán á San Sebastián los ministros de Marina, Estado y Guerra, señores Pidal, Prieto y Luque respectivamente.

Durante su estancia hablarán con el monarca sobre asuntos internacionales.

El próximo sábado el jefe del Estado irá á Bilbao de donde regresará el lunes.

El otro presidente

El presidente del Congreso conde de Romanones se dispone para ir en breve á San Sebastián.

Hace algún tiempo que este político se mueve mucho y trama a su plan.

Se dice que quiere colocar á algunos adláteres suyos en altos cargos de Justicia.

Miedo al pueblo

Durante su estancia en San Sebastián el conde de Romanones tratará de la reapertura de las Cortes.

A prettexto de ultimar los presupuestos dícese que el Parlamento no reanudará sus sesiones hasta el mes de Noviembre.

Entonces excusándose con la urgencia del caso y con el poco tiempo se empezará con la discusión de presupuestos dejando todo lo demás en lugar secundario.

Los bien informados dicen que todo esto no son más que subterfugios para dar largas y tardar en responder á los severos cargos que el país en Cortes dirigirá al Gobierno.

Le será muy difícil al señor Canales justificar su inclemencia para con el infeliz Sánchez Moya, fusilado á bordo del «Numancia».

Por esto se afirma que se quiere enfriar el asunto dando largas á la reapertura de las Cortes.

DE TODAS PARTES

Huelga solucionada

En Palma ha quedado al fin solucionada la huelga larguísima que venían sosteniendo los zapateros.

Estos han reanudado sus trabajos en las condiciones fijadas de común acuerdo con los patronos.

Los esquirols han sido despedidos.

La Constitución firmada

Telegramas trasmisidos desde Lisboa notifican que ha sido ya firmada la Constitución republicana que se ha dado el pueblo de Portugal representado en asamblea constituyente.

Jubilo y aclamaciones

Con motivo de la firma de la Constitución portuguesa aprobada por la Cámara constituyente reina en Lisboa un gran júbilo.

El presidente de la Cámara y los que forman la mesa de la misma fueron saludados con aplausos y vitores.

A buena parte va

Ha llegado á Barcelona un monárquico portugués, un agitador que conspira y que pretende soliviantar

ticas queegan referentes á la huelga en Inglaterra, no puede aún afirmarse que se haya resuelto en definitiva.

En muchas capitales la situación sigue todavía indecisa sin poderse dar por terminado el conflicto.

Intransigencia en Newcastle
En la ciudad de Newcastle la huelga sigue en pie. La situación no se despeja.

Examinadas las condiciones resolutorias propuestas han sido rechazadas de plano.

Desórdenes en Cardiff
También en Cardiff persiste el paro con todas sus terribles consecuencias.

Ocurren frecuentes desórdenes. Algunas casas han sido asaltadas por las masas y saqueadas después.

La policía ha dado varias cargas que los obreros han rechazado. Aquella ha vuelto á cargar y así han tenido lugar algunos choques.

Obreros descontentos en Londres
En la capital británica unos quinientos obreros quedaron muy disgustados porque al reanudar el trabajo se les asignaron cargos inferiores á los que antes ocupaban.

Con tal motivo hubo colisiones y choques y se teme que las pasiones exacerbadass en lugar á nuevos conflictos.

TELEGRAMA DE «LA MARITIMA»

Barcelona 23, 7 30. Fondeado «Monte Toro» sin novedad las cinco y media. — Cabot.

BANCO DE MENORCA

Bolsa de Barcelona Cotización del 22 dia de Agosto de 1911.

TELEGRAMA DE LAS 16'10	
4%	Interior contado
5%	Amortizable
	«Ferrocaril Alicante
	id. Norte
	A Banco E de la I. de Cuba.
	Cambio París cheque
	Londres id

Cotización de la plata facilitada por la casa Marret Bonnín Figueroa y C. de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

El Kilog. Platino Oro fino Plata fina

Plata fina	100'00
id. 950 m. m.	100'00
id. 935	95'15
id. 940	93'70
id. 900	94'20
id. 800	90'30
id. 750	80'60

Barcelona 22 de Agosto de 1911. Depósito en Mahón: Plaza Arravala, 1 y Deyá, 1.

Facilitada por la casa Captain Saint André et Fils de París

FRECIOS DE VENTA

El Kilog. Plata fina Oro fino

Plata fina	100'00
id. 950 m. m.	95'15
id. 940	94'20
id. 935 .	

Capitaine Saint-André & Fils

Despacho y Talleres: Calle Portefoin, números 10 y 12. - Paris 3^e Arr^e

Metales preciosos de todas clases y precios

Afinaje: Fundición: Trefilaje y Laminaje: Fábrica de platino, cápsulas, erisoles y aparatos: Platino puro e iridisco: Nitrato de plata garantido químicamente puro: Cloruro de oro, plata y platino: 1033-63, 1033-64, 1033-65 - Teléfono.

Dirección Telegráfica: Caplandré-París.

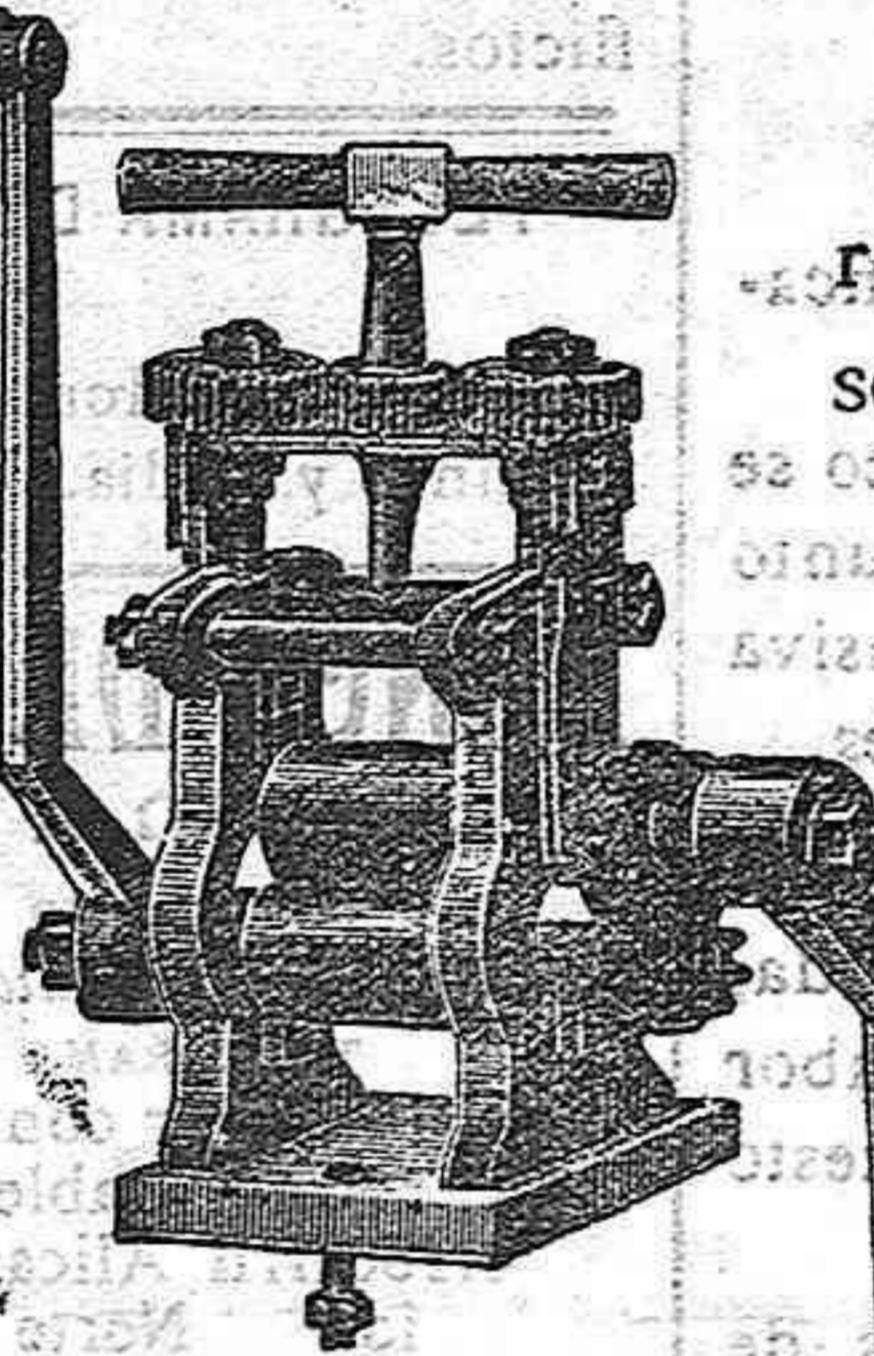
REFERENCIAS EN BALEARES:

Manuel Beltrán y C. c/ Calle Comercio, 13 - Mahón.

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de Plata.

BOLSILLOS DE PLATA

Formitas, herramientas, limas, limatones, sierras, círculos, tornos y útiles de precisión para



RELOJEROS



MECÁNICOS

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.^o - BARCELONA.

Fábrica de productos químicos LUIS BOSCH

DESPECHEO

San Felipe y de Rosés, 71 y 73
BADALONA (España)

T R I S O L
BREA
MARCA REGISTRADA

Poderoso insecticida, antiséptico, desinfectante y antirriptogámico, no es corrosivo ni venenoso, es muy higiénico para la salud pública

DESINFECCIÓN GENERAL

Aplicable para el saneamiento de Escuelas, talleres, habitaciones, casas, hospitales, retretes, establos, cuadras, bodegas, etc., etc.

Remedio eficaz contra la mayor parte de las enfermedades de los animales domésticos como son la glosopeda ó mal de pezuña, la sarna ó roña, el muermo, percoz, herpes, rozaduras, etc., etc.

Curación infalible de las enfermedades parasitarias de los naranjos, limoneros, olivos, manzanos, almendros, perales, y demás frutales, viñas, hortalizas y plantas de jardín.

Este producto, cuyas aplicaciones son indescriptibles, lo ofrezco al público seguro de que al emplearlo tal como lo recomiendo obtendrán el éxito deseado de cualquiera de las desinfecciones que traen.

Representante en Menorca: SANTIAGO GASIOT

DEPOSITO PARA EL DETALLE:

D. Lorenzo Miquel - Arravaleta, 18

Pídanse prospectos

LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.^a clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

CORDOVA, 18 Octubre.

INDIANA, 7 Agosto.

CORDOVA, 27 Id.

INDIANA, 28 Id.

INDIANA, 20 Septiembre.

INDIANA, 2 Octubre.

INDIANA, 15 Diciembre.

INDIANA, 2 Octubre.